

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

182e JAARGANG



N. 89

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

182e ANNEE

DINSDAG 20 MAART 2012
TWEEDE EDITIE

MARDI 20 MARS 2012
DEUXIEME EDITION

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

2 JUNI 2010. — Wet houdende bepalingen van het sociaal strafrecht. Duitse vertaling, bl. 16323.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

2. JUNI 2010 — Gesetz zur Festlegung von sozialstrafrechtlichen Bestimmungen. Deutsche Übersetzung, S. 16323.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

7 MAART 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen, bl. 16324.

5 MAART 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 220-2 op de spoorlijn nr. 132, baanvak Mariembourg-Treignes, te Olloy-sur-Viroin (Viroinval), gelegen ter hoogte van de kilometerpaal 117.275, bl. 16326.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

2 JUIN 2010. — Loi comportant des dispositions de droit pénal social. Traduction allemande, p. 16323.

Service public fédéral Mobilité et Transports

7 MARS 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules, p. 16324.

5 MARS 2012. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 220-2 sur la ligne ferroviaire n° 132, tronçon Mariembourg-Treignes à Olloy-sur-Viroin (Viroinval), situé à la hauteur de la borne kilométrique 117.275, p. 16326.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

4 MAART 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 juli 2008 tot vaststelling van de voorwaarde en modaliteiten volgens dewelke het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering een financiële tegemoetkoming toekent voor de werking van de representatieve beroepsorganisaties van de kinesitherapeuten, bl. 16327.

Federale Overheidsdienst Justitie

4 MAART 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 augustus 2001 tot vaststelling van de dagen en de uren waarop de griffies van de hoven en de rechtbanken open zijn, bl. 16327.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

8 MAART 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 1980 betreffende yoghurt en andere gefermenteerde melk, het koninklijk besluit van 2 oktober 1980 betreffende de fabricage en het in de handel brengen van margarine en voedingsvetten, het koninklijk besluit van 5 maart 1987 betreffende koffie en koffiesurrogaten, het koninklijk besluit van 6 mei 1988 betreffende boter en boterproducten en het koninklijk besluit van 28 april 1999 betreffende thee en thee-extracten, bl. 16328.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

10 FEBRUARI 2012. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 20 maart 2009 betreffende het mobiliteitsbeleid en opheffing van het decreet van 20 april 2001 betreffende de mobiliteitsconvenants, bl. 16330.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

8 MAART 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot vaststelling van de lijst van de installaties die het voorwerp zijn van de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten en het ontwerp van kosteloze toewijzing van rechten van elke installatie voor de referentieperiode 2013-2020, bl. 16348.

8 MAART 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot uitvoering van artikel 2 van het decreet van 20 november 2008 betreffende de sociale economie met het oog op de ontwikkeling van sociale economie-bedrijven in de immobiëlesector, bl. 16354.

Service public fédéral Sécurité sociale

4 MARS 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 juillet 2008 fixant les conditions et les modalités selon lesquelles l'Institut national d'assurance maladie-invalidité octroie une intervention financière pour le fonctionnement des organisations professionnelles des kinésithérapeutes, p. 16327.

Service public fédéral Justice

4 MARS 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 août 2001 fixant les jours et heures d'ouverture des greffes des cours et tribunaux, p. 16327.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

8 MARS 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 mars 1980 relatif au yaourt et autres laits fermentés, l'arrêté royal du 2 octobre 1980 relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce de la margarine et des graisses comestibles, l'arrêté royal du 5 mars 1987 relatif aux cafés et succédanés de café, l'arrêté royal du 6 mai 1988 relatif au beurre et aux produits de beurre et l'arrêté royal du 28 avril 1999 relatif aux thé et extraits de thé, p. 16328.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

10 FEVRIER 2012. — Décret modifiant le décret du 20 mars 2009 relatif à la politique de la mobilité et abrogeant le décret du 20 avril 2001 relatif aux conventions de mobilité, p. 16336.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

8 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant la liste des installations couvertes par le système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre et le projet d'allocation provisoire de quotas à titre gratuit de chaque installation pour la période de référence 2013-2020, p. 16342.

8 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution de l'article 2 du décret du 20 novembre 2008 relatif à l'économie sociale en vue du développement d'entreprises d'économie sociale dans le secteur immobilier, p. 16351.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

8. MÄRZ 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Liste der durch das System für den Handel mit Treibhausgas-emissionszertifikaten gedeckten Anlagen und zur Bestimmung des Projekts der vorläufigen kostenfreien Zuteilung von Zertifikaten einer jeden Anlage für den Bezugszeitraum 2013-2020, S. 16345.

8. MÄRZ 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Ausführung von Artikel 2 des Dekrets vom 20. November 2008 über die Sozialwirtschaft im Hinblick auf die Entwicklung von Sozialwirtschaftsunternehmen des Immobiliensektors, S. 16352.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

15 DECEMBER 2011. — Besluit tot goedkeuring van de perimeter van gewestelijk belang bestemd voor het project van gewestelijk belang voor de Wetstraat en haar omgeving, bl. 16356.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie*

Delegatie van bevoegdheden inzake personeel, bl. 16358.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Raad van State. Benoeming tot auditeur, bl. 16358. — Raad van State. Benoeming tot auditeur, bl. 16358.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen. Personeel. Eervol ontslag, bl. 16358.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

6 MAART 2012. — Ministerieel besluit tot erkenning van natuurlijke personen of rechtspersonen van publiekrecht of privaatrecht waaraan bepaalde taken op het vlak van beheer en verspreiding van informatie die tot de bevoegdheid van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen behoren, kunnen worden toevertrouwd, bl. 16359.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Wijziging van artikel 1, 6° van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2008 tot aanwijzing van de leden en hun plaatsvervangers van de Strategische Adviesraad voor Landbouw en Visserij, bl. 16359.

Bestuurszaken

Vereniging hoofdstuk I, titel VIII OCMW-decreet. Vrijwillige ontbinding. Goedkeuring, bl. 16360. — Autonome gemeentebedrijven, bl. 16360. — Gemeentelijk extern verzelfstandigd agentschap in privaatrechtelijke vorm. Omvorming. Goedkeuring, bl. 16360. — Verenigingen hoofdstuk I, titel VIII OCMW-decreet, bl. 16360.

Onderwijs en Vorming

Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs. Personeel. Eervol ontslag, bl. 16360.

Landbouw en Visserij

Personeel. Benoeming in vast dienstverband, bl. 16361. — Personeel. Eervol ontslag. Pensioen, bl. 16361.

*Région de Bruxelles-Capitale**Région de Bruxelles-Capitale*

15 DECEMBRE 2011. — Arrêté approuvant le périmètre d'intérêt régional destiné à recevoir le projet d'intérêt régional de la rue de la Loi et de ses abords, p. 16356.

Autres arrêtés*Service public fédéral Personnel et Organisation*

Délégation de compétences en matière de personnel, p. 16358.

Service public fédéral Intérieur

Conseil d'Etat. Nomination d'un auditeur, p. 16358. — Conseil d'Etat. Nomination d'un auditeur, p. 16358.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants. Personnel. Démission honorable, p. 16358.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

6 MARS 2012. — Arrêté ministériel portant agrément des personnes physiques ou morales de droit public ou de droit privé auxquelles certaines tâches relevant de la compétence de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire en matière de gestion et de diffusion de l'information peuvent être confiées, p. 16359.

Gouvernements de Communauté et de Région

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Provincie West-Vlaanderen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) Hondmertjesbuurt, bl. 16361. — BPA "Boom & Boom", bl. 16361. — Rooilijn- en onteigeningsplan nrs. 45 en 46 "Serskampsteenweg", bl. 16361. — Provincie West-Vlaanderen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) RWZI Beselare, bl. 16361.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

14 FEBRUARI 2012. — Ministerieel besluit tot benoeming van de leden van de Commissie van de Franse Gemeenschap voor de toelating voor het gebruik met therapeutische doeleinden (AUT), bl. 16362.

9 MAART 2012. — Ministerieel besluit tot aanwijzing van de controleartsen met toepassing van artikel 12 van het decreet van 20 oktober 2011 betreffende de strijd tegen doping, bl. 16363.

*Waa's Gewest**Waa'se Overheidsdienst*

8 MAART 2012. — Besluit van de Waa'se Regering tot wijziging van het besluit van de Waa'se Regering van 29 oktober 2010 tot benoeming van de voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van de Advies- en erkenningscommissie van de sociale economiebedrijven, bl. 16365.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

14 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel portant désignation des membres de la Commission de la Communauté française pour l'autorisation d'usage à des fins thérapeutiques, p. 16362.

9 MARS 2012. — Arrêté ministériel portant désignation des médecins contrôleurs en application de l'article 12 du décret du 20 octobre 2011 relatif à la lutte contre le dopage, p. 16362.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

8 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 octobre 2010 portant nomination du président, de la vice-présidente et des membres de la Commission consultative et d'agrément des entreprises d'économie sociale, p. 16363.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte modifiant l'acte du 22 octobre 2009 procédant à l'enregistrement de la SA All Clean Environnement, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 16366. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Ghestem Centre, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 16366. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Transbois, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 16368. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la "BV DTC Surhuisterveen", en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 16369. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Transports Cordier, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 16371. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la "KFT ITS Szatymaz", en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 16372.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

8. MÄRZ 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 29. Oktober 2010 zur Ernennung des Vorsitzenden, der Vizevorsitzenden und der Mitglieder der "Commission consultative et d'agrément des entreprises d'économie sociale" (Beratungs- und Zulassungsausschuss der Sozialwirtschaftsunternehmen), S. 16364.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

8 MAART 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende de toekenning aan de vennootschap EGL FRANCE & BENELUX NV van een leveringsvergunning voor elektriciteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 16373.

*Région de Bruxelles-Capitale**Région de Bruxelles-Capitale*

8 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'octroi à la société EGL FRANCE & BENELUX SA d'une licence de fourniture d'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, p. 16373.

8 MAART 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende de wijziging van de naam « S.P.E. » in « EDF Luminus » als houder van de leveringsvergunningen voor elektriciteit en gas in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die aan de vennootschap « S.P.E. » werden toegekend, bl. 16374.

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Toelatingen tot de stage. Ontslag. Benoemingen. Hogere functies, bl. 16375.

Officiële berichten

Grondwettelijk Hof

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 16376.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 16377.

Verfassungsgerichtshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 16377.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 16377.

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 16378.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 16378.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 16379.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 16379.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 16380.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 16380.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 16378.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 16378.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 16379.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 16379.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 16380.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 16381.

8 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la modification du nom « S.P.E. » en « EDF Luminus », en tant que titulaire des licences de fourniture d'électricité et de gaz en Région de Bruxelles-Capitale octroyées à la société « S.P.E. », p. 16374.

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Admissions au stage. Démission. Nominations. Fonctions supérieures, p. 16375.

Avis officiels

Cour constitutionnelle

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 16376.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 16377.

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 16378.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 16378.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 16379.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 16379.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 16380.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 16380.